

“MIMAIAN HA JAIM”

Discurso de mussar del Mashgiaj HaGaon
HaRab Jaim Walkin Shlit'a

LA SALIDA DE EGIPTO PARA LAS GENERACIONES –“SACAR A EGIPTO DE DENTRO DE BENEI ISRAEL”

“Para que cuentes en los oídos de tu hijos, y del hijo de tu hijo lo que abuse en Egipto, con las señales que puse ante ellos para que sepan que Yo soy Hashem” (Shemot 10-2). El Meshej Jojma, R' Meir Simja de Dvinsk zt"l, escribe en el verso (Bereshit 46:2) "Hashem habló con Israel en visiones nocturnas y dijo: 'Yaakov, Yaakov'

Rashi explica que la intención en la expresión de la frase “que abuse”, quiere decir “que Jugué” o que “Burle”: Es como que *jugué con él*. Y explica que la parte principal de la salida de Egipto y las 10 plagas, era a través de ello, poder crear un escenario en el cual llevar a cabo una actuación en la nación egipcia (a los ojos de todo el mundo), y así poder desenvolver el acto o el Rol de “Jugar - Burlarse” con ellos (los egipcios)- Es decir Hacer objeto de risa y burla de los Egipcios, y debemos entender cuál es el propósito de esa “Risa” en la salida de Egipto.

En los escritos del “Jafetz Jaim” encontramos en nombre de su hijo, que escribió y conto “un sábado como a media noche, me encontraba caminando al lado de la casa y escuche un sonido de su voz, me acerque a su ventana y lo vi en su cama estudiando el Jumash en parasha Vaera, sobre cada plaga y plaga, y estaba sorprendido y decía con gran emoción hay!! Hay!! Y cuando llego a la plaga de las “Úlceras” en la que está escrito: “Y no pudieron los Nigromantes – Brujos, pararse delante de Moshé debido a las úlceras”, él se rio, con voz alta, y no escuche nunca que se rehera así de esa manera, y con una gran emoción, como la de una que persona que está el mismo viendo las plagas, Así era la

emuna (fidelidad) fuerte en la Torah Sagrada, y estuve parado así más de media hora. Vemos de este acto como hay realmente “cumplimiento de la ley” del reír, y como testifico de él su hijo, que el Jafetz Jaim se rio fuerte, una risa tan intensa que nunca antes escucho de su padre .. Y debemos entender cuál es el sentido de la risa y de la payasada tan grande que hubo en Egipto.

Y solo lo comprenderemos después de haber adquirido el conocimiento básico de la esencia de salida de Egipto. Porque es sabido que lo que está escrito en “Orjot Jaim la Rosh” (Dia 1ro. Letra 26) Y está escrito: Para creer en Hashem en todo tu corazón y tener emuna en su Supervisión personal etc., porque el que no cree en “que te saque de Egipto”, entonces tampoco va a creer en que “Yo soy tu Dio-s”, y estamos refiriéndonos a una unificación (Ijut Shalem), sino a la garantía misma de Israel sobre todas las Naciones, y es esta la base de toda la Torah. Y eso de que el Rosh estudia y conecta de la emuna en la supervisión personal de Hashem, con la Salida de Egipto, estudiamos de sus palabras porque aparte de que había supervisión Divina en la salida de Egipto sobre todo Israel, de la misma manera había supervisión personal sobre cada uno y uno de Benei Israel. Y hasta tanto que el Sforno trae en la explicación de la pregunta del hijo “Malvado” en Pesaj: “cuál es su trabajo para Uds.” que la intención de su pregunta era ¿Por qué en el Korban Pesaj alcanzaba ofrendar un solo korban para todo Am Israel, como el resto de los Korbanot públicos donde era suficiente con un animal para todos?, porque solicito ese trabajo? Cada uno y uno

Las donaciones se pueden hacer a través de un banco en Israel:
sucursal Leumi 766 - cuenta: 4107636 - o contáctenos por correo

de Am Israel este obligado en una manera particular ofrendar el Korban Pesaj.? Y explica el Sforno en esto: "Se necesito que cada uno y uno ofrende un Korban Pesaj, porque el milagro se realizó para cada uno y uno en forma individual, y no para todo el público". Y vemos nosotros que en la salida de Egipto hubo dos redenciones distintas y separadas: Una es la redención general – sacar a Benei Israel de Egipto, la segunda es la redención individual – sacar a Egipto de Benei Israel..

Y la segunda parte de la redención particular era más difícil, porque había muchos del público de Israel que no querían salir de Egipto, como está escrito en el Pasuk: "*Subieron Benei Israel de la tierra de Egipto*", se entiende que uno mismo subió, ascendió del interior de Egipto, pues AM Israel estaba implantado, atrapado, dentro de Egipto (un pueblo dentro de un pueblo), por lo que llegaron a 49 portones de Impureza, e inevitablemente la infección egipcia se introdujo en la personalidad de los Hijos de Israel. Ahora había una necesidad de sacarles hasta el más pequeño recuerdo de la influencia de los Egipcios, para que no lleguen al punto de no querer salir de Egipto, porque nada más el que quería salir de Egipto tuvo Salvación, y la manera única de hacerlo era mediante el "abusar ", esa Risa - Burla, porque la payasada, la burla, cancela toda la influencia que con anterioridad influencio en la persona, antes de ser sacados de dentro otro Pueblo (Goi mi Goi) – Y al estar tan pegados con los Egipcios, tanto tiempo, al tal punto que Hashem necesito tomar la parte del Goi y la influencia negativa de los egipcios que se metió dentro de Israel mediante la fuerza de la payasada, que tiene la capacidad de anular toda influencia anterior, devolviendo la personalidad original. Y este es el deber que cada persona y persona necesita cumplir, así como hacia el JAfetz Jaim, quien vivía y recordaba la esencia de las plagas, y así nosotros debemos vivir y ver la influencia de plagas y la salida de egipto en forma viva realmente, y usar la fuerza de la burla para estar seguros que estamos cancelando toda influencia negativa y externa a nuestro pueblo,

para estar seguros que somos dignos en cada generación y generación.

El Mesilat Yesharin (Cap.5) escribió un mashal, la fuerza de: "un escudo untado en aceite que va a hacer caer delante de él todas las flechas", que así también un payasada y una risa pequeña va a tirar a la persona de delante de él todo el despertar de Kedusha. Y una vez pregunto un bajur de Ponovich al Mashgiaj Yejezquel ztl. Que dado que cada palabra del Mesilat Yesharim es tan justa y apropiada, entonces por que utilizo el Mesilat Yesharim la palabra "Escudo untado en aceite"?, y no prefirió describir a la fuerza de la burla como un "escudo" simplemente; y contesto el Rab. con una respuesta maravillosa: que un escudo solo (sin aceite) es suficiente y también ayuda, pero igual la flecha que lo golpee va a dejar una marca en él, y no así en el escudo untando en aceite, donde la flecha no va a dejar una marca, y así exactamente es la fuerza de la burla, no nada más que no permite a la persona cambiar las palabras, cambiar las acciones y ser serio en los reproches del mussar, sino que también borra la marca y la posibilidad de despertar más pequeño que está en el corazón de la persona, hasta que no queda nada. Inversamente se puede usar la fuerza de la payasada para el lado bueno así como vemos en al guemara en Meguila (25-2) "dijo Rab. Najman toda burla está prohibida, excepto de la idolatría en la que está permitido", y así como Eliahu Hanabi se burló de los profetas falsos como está escrito en el pasuk "Y se burló de ellos y dijo, llamen en voz alta que un dio-s es, que se le puede hablar, y que tiene un camino, capaz se quedó dormido!!", y así Eliahu cancelo la emuna en los profetas falsos, porque la fuerza de la burla puede cancelar toda marca o influencia que existió con anterioridad.. y así también en la salida de egipto está escrito que Hashem dice: "que abuse de egipto" – Hashem utilizo la fuerza de la payasada para sacar y cancelar toda la influencia de egipto que se impregno en los hijos de Israel, y debemos recordar cuidarnos a lo largo de todo el exilio de toda influencia negativa y externa.

El Jazon Ish escribe en su libro "Emunna y Bitajon" (5-2) sobre la cultura de Egipto: "Delante nuestro esta la inteligencia de los egipcios, que los embalsamientos de ellos existen hasta hoy en día, y se cansaron los sabios de la última generación en encontrar su secreto etc.". Y vemos nosotros del Jazon Ish, que Egipto era una potencia central de inteligencia, ciencia y cultura, que hasta hoy en día el mundo se maravilla de su inteligencia, de su conocimiento en materia de embalsamar, como así también la construcción de sus pirámides, era un lugar que atraía a gente para quedarse y vivir allí. Y por lo tanto Am Israel tuvo la prueba grande de no hundirse y asimilarse dentro de la nación egipcia, y se influenciaron tanto a punto tal que una gran parte de AM. Israel no quería salir de ahí, y por ende hubo la necesidad de quitar esa influencia mala de dentro de sus corazones, sacar el "Egipto de dentro de Benei Israel". Y así como en ese entonces se influenciaron Am Israel en el Exilio de Egipto, así también (Hashem no lo permita) puede Am Israel ser nuevamente influenciado cuando reside dentro de las naciones del mundo, y maravillarse de la inteligencia de la nación en la que vive, y por lo tanto, tiene el deber Am Israel, que está en exilio de sacar a "Egipto" y todo lo que se le parece, de dentro de su corazón, y cuidar su personalidad y su singularidad de Am Israel que hay en su interior.

Y eso es lo que está escrito en la Hagada de Pesaj: "Y si no fuera que Hashem saco a nuestros antepasados de Egipto – he aquí que nosotros y nuestros hijos, y los hijos de nuestros hijos, estaríamos esclavizados a él Faraón en Egipto", Resulta asombroso, como es posible que pueda afirmar el pasuk, para decir que estaríamos hasta hoy en día esclavos al faraón en Egipto, puesto que nosotros sabemos cuántos imperios se levantaron y cayeron en la época de Egipto hasta nuestros días, cuantas revoluciones había en la misma época, y cómo es posible afirmar con tanta certeza que aun continuaríamos esclavos no solo del faraón, sino aun en Egipto?.. Sino que la explicación es como dijimos antes, que en la salida de Egipto hubo dos partes, y por lo tanto si AM Israel salía de Egipto

mediante la redención "general" (todo el pueblo), todavía no era seguro que la influencia de los egipcios se saliera de Am Israel, "porque era más importante quitar al Egipto espiritual de Am Israel, que al Pueblo físico de Egipto". Y por lo tanto si no nos "sacaba", quiere decir: que Hashem cancelara toda influencia, borrando toda memoria egipcia que estuviere impregnada sobre la plataforma de la personalidad de Benei Israel; vemos que Hashem se preocupó que también sea una redención particular. Y nosotros debemos inculcar eso a nosotros primeramente y a nuestros hijos, y preocuparnos de expulsar cada influencia externa del mundo Goi, que se nos presenta en el exilio, incluso de forma casual (no buscada), y cancelarla de todas formas hasta que no quede el mínimo vestigio.

Mi padre de bendita memoria, explicaba el motivo de la costumbre de abrir la puerta en la noche de Pesaj, cuando mencionamos el pasaje "vuelca tu furia", y explicaba, que cuando Eliahu Hanabi llega queremos mostrarles que estamos preparados, deseosos y listos para la salvación, y la forma de demostrarlo, más que cualquier otra es – Manifestando nuestro odio a la esencia del concepto del mundo "Goi", a través de que mencionamos "*vuelca tu furia sobre los goim*" - que en cada situación que estaremos que estemos conscientes al entendimiento simple que un Goi (Gentil) es un Goi, y no queremos tener relación o aprender del gentil, y solamente es ahí cuando mostramos nuestro rechazo y alejamiento de las naciones, y de todo indicio de asimilación, solamente ahí estamos dignos para la salvación y salir del exilio.

Escuche una vez de mi Padre y Maestro TZL. que dijo una vez en forma graciosa, un mensaje con contenido verdadero, y adecuado de acuerdo a lo anteriormente mencionado: Porque el judaísmo está compuesto de un abanico de facciones, y en los orígenes del judaísmo cada uno viene de sus antecesores, y estos no se llevan bien los unos con los otros..., y cuál es la razón?? Y así explica mi padre Ztl., que la causa de estos roces es que a lo largo del exilio tuvimos que ir, y mezclarnos con los

Goim en el exilio, por lo que penetro dentro nuestro la influencia y naturaleza de las naciones, y los rasgos goim que se asentaron dentro de ellos, dentro de nuestros antecesores, y por causa de esto penetro dentro que cada iheudi y iehudi un porcentaje del goi.. Y así dijo mi padre - “los iheudim se arreglan perfectamente uno con los otros – pero lo que no se llevan bien es la parte de goi que hay dentro de cada uno”, el ruso, el húngaro, el Lituano etc. Esos son los que no se arreglan, pero el pueblo judío “es un pueblo que mora solitario”, y las cosas son maravillosas, y así como dijimos: que en la salida de egipto se influencio Am Israel de los egipcios, hasta que penetro en la estructura de la personalidad de AM Israel una parte de Goi - Nación, aprendemos de aquí que este es nuestro trabajo: cuidarnos y ser precavidos de cada detalle de influencia goi que pueda querer ingresar, o ya forme parte en nuestra personalidad.

Rabi Aharon Livin Tzl. - el Rab de “Risha”, explico una vez el significado del pasuk:”porque mi casa, una casa de tefila se va a llamar para todos los pueblos”, si una persona de afuera va a ingresar a la casa de un goi, seguramente encontrara que hay un lugar reservado para entretenimiento, en cambio la diferencia es que: Si una persona va a ingresar a la casa de un judío, va a ver una casa llena de fotos de tzadikim, libros de kedusha, objetos de mitzvot (candelabros, copas de kidush) etc.-, la casa le va a parecer como un templo, un Beit hakneset, y esta es la intención de lo que dijo el profeta, “porque mi casa - casa de plegaria se va a llamar para todos los pueblos” -

Parecerá una casa de rezos para una persona extraña. Porque esa es la esencia y el propósito interno del lehudi, preocuparse que su casa sea llamada y sea realmente una casa de plegarias para Hashem, y también para todas las naciones,

que sepan todos que el judío siempre va a estar integro a la santidad, y no debe permitir que ningún viento callejero del mundo invada su casa y su personalidad.

En todo el proceso de la salida de Egipto se nota en especial el tema de “que abuse de Egipto”, porque las 10 plagas y la salida de egipto no eran suficientes para sacar al pueblo de Israel, sino que la intención era sacar no solo a Am Israel de Egipto, sino primordialmente “sacar a Egipto de Benei Israel”, sacar toda influencia o recuerdo de la parte egipcia que penetro en la personalidad interna de Am Israel. Y se necesitó una gran fuerza que pueda quitar toda la influencia egipcia, y esa fue la fuerza de la burla, que Mesilat Yesharim lo comparo con un escudo untado en aceite que anula cada marca o influencia previa. Y aquí tenemos una enseñanza para todas las generaciones – repeler, rechazar la parte goi que está dentro nuestro, y rechazar cada influencia externa que nos sobrevenga en el exilio, así como el JAfetz Jaim estudio y vio en forma viva prácticamente la salida de egipto. Y finalmente así, ya no vamos a pelear entre nosotros porque ya no tendremos dentro nuestra la parte goi que es la que nos provoca pelear mutuamente, y la próxima vez que vayamos a declarar “derrama tu furia sobre los goim” - pregonaremos que nosotros desconectamos de nosotros mismos, toda parte del mundo-Goi, y es así que vamos a tener el mérito de redimirnos prontamente.



[Escrito de acuerdo a la comprensión del traductor]

EL BOLETÍN CORRESPONDIENTE AL MES
DE ADAR, SE PUBLICARÁ EN LA SEMANA
CORRESPONDIENTE A PARASHA
“TEZAVÉ”

מוקדש לכבוד החתן גמליאל יהונתן ב"ר שלמה בובק שיחי
יהי"ר שיזכה לבנות בית נאמן בישראל

Si desea recibir este artículo por mail en hebreo, inglés, o español, o si desea que los mismos sean repartidos en su área de residencia, diríjase a: memayan7@gmail.com